Семботь масторонь пролетарийтне, пуромода марс!

КИМ

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адресэсь: г. Саранск, ул. Ленина 9 телефон № 1—72

16 СЕНТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ

100 (336)

Лисеньдя копти 12-коть

ЛЕВАНЕВСКИЙ и ЛЕВЧЕНКО МОСКУСОТ

Советскай Союзонь геройти летчикти Леваневскаеньди, штурмантти Левченконьди

Братскай паравал минь родинанькон отважнай цьоранзонды! Поздравляю тинь историческай перелетонь плантть сатфке мархта пяшкодеманц мархта.

Кемоста люпштасайне тинь кяденьтень.

И. СТАЛИН.

МОЛОТОВ ЯЛГАТЬ РЕЧЕЦ

Леваневскай и Левченко кельгема ялгат, минь славнай сокольнеке тинь паньжедя Америкаста Советскай Союзу замечательнай ки, паньжеви од кись, соединяндакшнесамазь минь Америкать мархта сембода труднай васстнень эзга, ичкозде северть вельф, океантть и панттнень вельф! Партиять и правительствать эзда поздравляю тинь, ялгат пяк цебярь сатфксонттень мархта, советскай авиациять славнай историческай задачанзон эзда фкя инь цебярь задачань пяшкодемать мархта. Минь поздравляем тяса минь миньцень авиациянеконь, конац улихть (имеет) эсь рядонзон эса стама ломатьт, конат известнайхть минь советскай странанеконь сембе трудяензонды Советскай Союзонь геройхне и синь йотксост Леваневскайть, Чкаловть, Байдуковть, Беляковть, Молоковть, конат тя кизоня сатсть ичкизе северса авиациянь блестящай од победат. Минь поздравляем миньцень советскай авиациянеконь сянь мархта, што сон рядонзон эса касыхть тяфгама прекраснай штурматт, кодамкс тя перелетса няфтезь эсь пряснон Левченко ялгась. Леваневскайть Левченкоть лиемасна няфнесы, кода оцю сатфкс мархта пяшкодькшневихть советскай летчикнень мархта сталинскай указаниятне: сочетандамат отвагать и смелостть мархта техническай достиженияньнень маштомаснон содамаснон. Синь ванцть тя указаниять пяшкодеманц лангс, кода стама задачань, конанц успех мархта решенияса веши честь и советскай гражданинонь достоинства, конац кельксы эсь странанц, Ленинонь—Сталинонь партиять минь великай вожденеконь Сталин ялгать (кядень цяпамат).

Минь странанекя лиссь од ки лангс и сембе миронь трудяйхненди няфни сталинскай эряфонь од кит. Киндина, кода аф минь советскай геройнеконьди должен принадлежандамс и васень вастске суровай природать и стихиянь сембе преградатнень вельф од мировой кинь тиемась! Кодамовок трудностть аф кодамовок враждебнай вийхть, трудяйхнень тевса изменниконь кодамовок вылазкатне аф шерьфцазь минь завоеваниянеконь, кда минь содасаськ, што минь сембе тевсонок и минь сембе работасонок вятикс (воглаве), минь ичкиздень окраинанеконь эзга славнай лиемаста и летчикнень и штурматтнень эрь шинь оцю и йомла работасост, кода и сембе лияса, минь вдохновляндакщнесамазь большевистскай партиясь и непосредьственна вяти эсонок и руководиндай минь тевнеконь эса трудяень славнай и великай вождсь Сталин ялгась (Кувац кядень цяпамат).

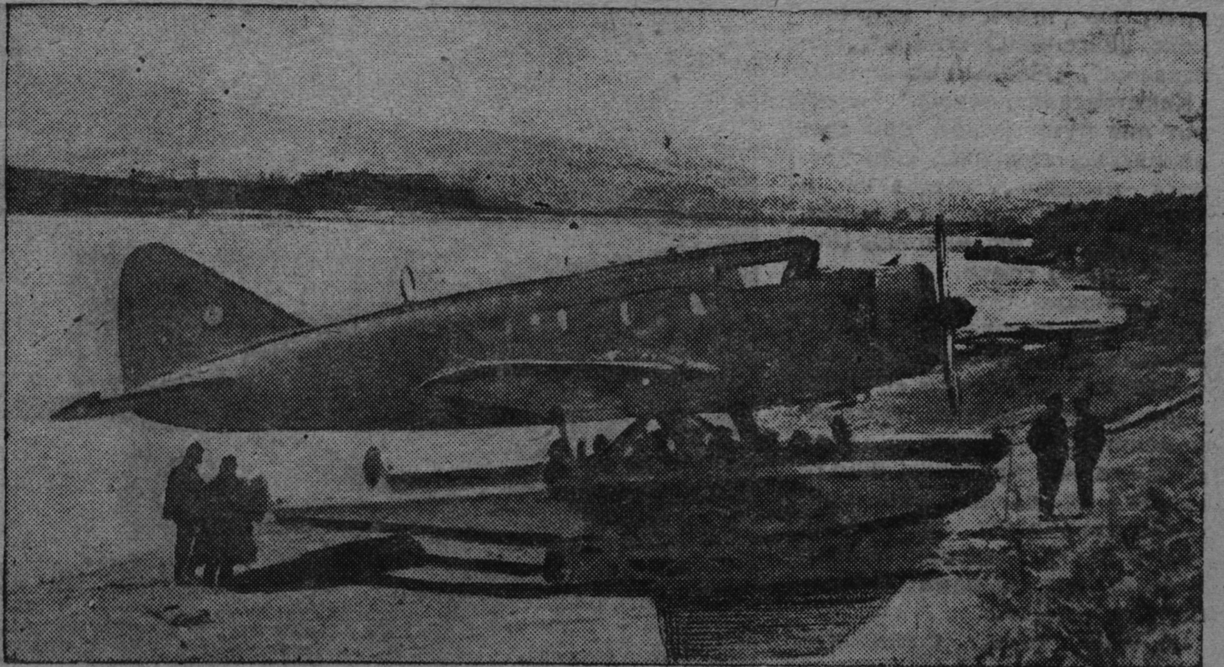
Ялгат! Мрдамок эсь шачема странозонт тинь тиньць няйсасть и эрь аськолмасонтт карматада маряма, што тинь мархтонтт тифсь ащи тевкс аф аньцек Советскай Союзонь сембе авиацияти, но и минь странанеконь сембе трудяензонды, минь партияньконьди и Советскай властти. Минь поздравляем сембе сяда оцю сатфксть мархта. Минь теентть желандатама тинь славнай тевсонтт сембе сяда од, од и од сатфкст.

Шумбра улеза советскай авиациясь и сонь славнай представителенза — Советскай Союзонь геройхне Леваневскайсь и Ливченко штурманц!

Шумбрат улест Советскай авиациянь славнай соколхне, конат воспитандафт Ленинонь—Сталинонь партиять мархта!



Лос-Анжелосста—Москуву С. Леваневскайть и В. Левченкоть лиема кисна.



СНИМКАСА: „СССР-Н208" гидросамолетсь Енисей ляйть берягса Красноярскть ала поплавокнень полафтомода инголе.

Фотось Белякинонь (Союзфото)

Советскай Союзонь геройсь С. А. Леваневский и штурманць В. И. Левченко Сталин ялгати

Лос—Анжелосста Москуву минь лиеменеке аделаф. Международнай севернай воздушнай кись афлама пингта мелеарай великай трассакс, конац сотнесы Советскай Союзть Америкать Соединеннай Штатонзон мархта. Аэродромса, минь финишенькконь пингста, тейнек максозь тинь приветствияньтень, конац пяшкся кельгомаса и заботаса.

Трудна корхтамс тя минутста минь чувстванькконь колга: минь вельф взволнованнайхтяма ся вниманиятнень мархта, конат тяшкава щедрайста максcевихть тейнек, великай советскай народть рядовой цьоранзонды. Лиемань стака труднай этапста, —а синь эздост минь ульсь аф кржат,—Тонь колгат фкя воспоминаниясь сатомшка сяньди, штоба од вийса срхкамс тюремати и сяськомс. Тейнек Тон аф аньцек оцю планонь вдохновениянь источникат, но и победань символат. Минь каннесаськ Тонь лемцень седисонок кода маяк, конац страстна и пламенна терьнесамазь минь инголи.

Ломантть, конац эряй советскай модать лангса, отличандакшнесы инголи молемань тя стремлениясь. И пока шуди эсонок вероньктя, пока работайхть минь сединеке минь карматама максемс миньцень сембе виеньконь, знанияньконь, опытоньконь, воляньконь—социализмань од воздушнай кинь тиемати, человеческай величиянь од вершинань завоеванияти. И сембе эсь трудонеконь, кода и сембе эсь эряфонеконь, минь лемнесаськ Теть, минь ялганькя и учителеньке, родной аленькя, Сталин ялгась.

Советскай Союзсь йотафнесы эряфс сянь, конац лама тьожатьт кизот ульсь мечтакс человечествати. Тинь ладсетяда од порядка и строятада од радостнай эряф модать лангса. Кда минь скромнай лиеманеке лездыхть тонь великай тевцень завершениянцты—тя тейнек и павас и гордость и радость.

Минь родинаньке могучай и непобедимай сяс, што сонь цьоранза максcесазь теенза аф аньцек энергияснон и вийснон, но, мзярда эряви, и эряфснонга. Тячи, Советскай Союзть столицас лиемок, тейнек хочется заверить Тинь, Сталин ялгась, што минь ульхтяма вернай цьоракс эсь родинаньконьди, сонь великай вожденцты.

Минь тянь няфтьсаськ тевса!

Сигизмунд Леваневский.
Виктор Левченко.

Сентябрть 13-це шистонза 1936-це кизоня.

Советскай Союзонь геройть С. А. Леваневскай ялгать Якстерь Знамянь трудовой орденца и штурмантть В.И. Левченко ялгать Ленинонь орденца каземаснон колга

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть путфксоц

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетсь путнесы:

1. Севернай воздушнай трассать освоенияса од оцю сатфкснень ингса Советскай Союзонь геройть Леваневскай Сигизмунд Александрович ялгать, кона инголи ульсь казьф Ленинонь орденца и Якстерь Звездань орденца, каземс Якстерь Знамянь трудовой орденца и штурмантть Левченко Виктор Иванович ялгать—Ленинонь орденца.

2. Максомс ярмаконь премие Советскай Союзонь геройти С. А. Леваневскай ялгати 25 тьожатть цалковайхть и штурмантти В.И. Левченко ялгати 15 тьожатть цалковайхть.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец Г. ПЕТРОВСКИЙ.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец И. АКУЛОВ.

Моску, Кремль, сентябрть 13-це шистонза 1936-це кизоня.

А. В. КОСАРЕВ

ЛУВОНДОСТЬ ПУШКИНОНЬ

Несколька ковда меле минь странанька кармай отмечать столетиять великай русскай поэтть Александр Сергеевич Пушкинтть кулома шистонза сявомок.

Аф кулы пушкинскай творчествась и, кода и Шекспиронь, Гетень, Бальзаконь творениясна, сон няфни эсь мархтонза человечествать тяниень и грядущай поколениянзонды духовой обогощениянь вечна эряй, аф шамдови источникокс. „Евгений Онегиниць“, „Полтава-сь“, „Медный всадникось“, „Капитанская дочкась“ и сядот лия пушкинскай произведениятне, кажнайсь синь эздост—мыслянь, чувствань и благороднай вдохновениянь драгоценнай, аф мадонды (немеркнущай) сплав.

Пушкинонь стихонза, конат сьормадфт сядода лама кизода тяда инголе, волнуют минь тяфта жа крхкаста и кеместа, кода волновали сонь лама современниконзон, а кой-коста ниньге сядонга крхкаста, ниньге сядонга пяк, сяс-што минь няйсаськ синь эсост сянь, кона ульсь доступна нямс ся пингонь аньцек аф лама блестящай умтненьди.

Аньцек тяни, сталинскай эпохаста, советскай обществать материальнай и культурнай виензон пяк ламода касоманъ эпохаста, аньцек тяни Пушкинонь славац арась видексонь всенароднай славакс.

Пцтай кивок, редка исключенияда башка, русскай поэзияса Пушкинда инголе и ильне соньдедонза меленьгя ашезе няфте эсь странанц эряфоньц тяфтамо волнующай, захватывающай художественнай образса, кода тянь тиезе сонь творческай гениец.

„И мезень жа тя тяфтамсь стих!—сьормадсь Пушкинонь произведениянзон колга великай русскай критикесь В. Г. Белинскийсь.—Античнай пластикась и строгай простотась сочетандавсть сонь эсонза романтическай рифмать обоятельнай игранц мархта; сембе акустическай богатствась, рузонь кяльть сембе виец явондась сонь эсонза удивительна пяшксеста; сон нежнай, сладостнай, ляпе, кода волнать ропотоц, сену и тута кода смала, яркай, кода молния, прозрачнай и чистай, кода кристалл, душистай и благовоннай, кода тундась, кеме и могучай, кода богатырень кядьса мечень удар. Сонь эсонза и обольстительнай, аф азовомшка прелесть и грация, сонь эсонза ванома лаца пинделды блеск и кроткай влажность, сонь эсонза кяльть и ритьмать мелодиянзон и гармониянзон сембе козя шисна, сонь эсоиза сембе негась, творческай мечтать, поэтическай выражениять сембе упоенияц. Кда ба минь йоралеме охарактеризовать Пушкинонь стихонц фкя валса, минь мярьголемяба, што тя превосходстванц коряс поэтическай, художественнай, артистическай стих—и тянь мархта содалеськ ба Пушкинонь сембе поэзиянц пафосонц тайнанц“.

Пушкинць цебярьста няфтезень сонь пиньгстонза эпохаста ломатьтнень взаимоотношенияснон. Сон эсь творениянзон эса оржаста няезе и



сембе пингоньди заклеймил сонь пиньгстонза эряй дворянскай обществать, кода корхнихть „высшай светть“ мишурнай пустотанц, кельме бездушиянц и омерзительнай тупостенц. Кода эсь пиньгстонза передовой ломань, сон пяк куроксто откликался сембе прогрессивнай идеятненьди Аф кивок лия, кода Пушкин „В сибирь“ эсь знаменитай посланиясонза моразе декабристтнень подвигснон.

Тя великай русскай писатель произведениянза лездыхть тейнек содамс инголдень пингть, штафнесазь минь инголенк ся пингонь ломаттнень эряфснон и правасnон. Непревзойденнай мастерство мархта Пушкин няфтезень человеческай природать лама чертанзон, тийсь вестеньгя аф кулы художественнай образт. Сонаф кода Владимир Ильич Ленин кеместа ценил и кельгондезе Пушкинонь. Эсь воспоминаниянзон эса Н. К. Крупскаясь азондсы:

„Мон ускине эсь мархтон Сибири Пушкинонь, Лермонтовть, Некрасовть, Владимир Ильич путозень синь эсь кроватенц вакс, рядок Гегелень мархта, ламоксть синь лувондозень илять-илять коль оду и оду. Сембеда пяк сон кельгондезе Пушкинонь“.

Пушкин—тя русскай культурать развитияса целай эпоха. Сонь творчестванц исследованиянза мольфневихть целай столетиянь пинге. Особеннай размах и крхка ши синь сатсть минь пиньгстонок, мзярда капиталистическай рабствать и неволять алда лисьф Советскай Союзонь народтне кода эряви оценили пушкинскай гениить сембе изумительнай виенц.

Великай русскай народть великай цьорац, художественнай валонь гениальнай мастерсь, декабристтнень другсна, правдать и разумть инкса борецсь Пушкинць сувась минь эпохазонок кода современник. Сон сяда пяк мкнь современниконьке, чем ульсь сяда кизода тяда инголе эсь поколениянцты и эсь обществанцты современник!

„Эряфти равнодушиясь“, „душать пиньгта инголе сиредемац“—тя, Пушкинонь мяленц коряс, „XIX це веконь од ломатьтнень отличительнай чертасна“ теенза эстиенза ульсть йофси аф свойственнайхть. Ломанень страстьтне и драматне, человеческай переживаниятьнень сембе разнообразиясна, природать картинанза, социальнай вийхнень тюремасна, историять судьбанзон колга размышлениятьне—сембе нят музь эсь отраженияснон сонь лирикасонза, конань горячай дыханияц волнуеть и ламос кармай волновандамост ломатьтнень. Пушкинтти, кода поэтоньди, ашельхть аф географическай, аф историческай границат. Древняй Грециясь, Римсь, Испаниясь, Италиясь, Турциясь, Польшась, древняй и од Востоксь сонь мархтонза няфневсть разнай странатьнень и пиньгтнень обычайснонды и „вастонь колоритснонды“ фкя лаца сувазь.

Кивок поэзияса Пушкинда инголе и соньдедонза меле тяшкава щедрайста ашезе козякофта русскай культурать кода сон, эсь страналькон тя величайшай поэтоц. Сон ульсь рузонь литературнай кяльть видексонь созданелец, сон сатсь родной литературанцты почетнай васта мировой художественнай культураса.

Сон кассь знатьть йоткса, кона пяк афолезе кельгоньде (презирал) родной кяльть, стама ломанень йоткса, конатьнень куркста русскай литературать лия гениенц—Н. В. Гогольть валонзон коряс, „... аф кулят фкявок порядочнай рузонь вал, а французскайда, немецкайда и английскайда синь, пожалуй, тейть азондыхть сняря, што и тоньцке тянь аф йорат, и азондсазь ильне сембе уликс произношениятьнень мархта, французскс шалхконь пачк и лекназь, английскайкс азсазь, кода эряви нармоньтти, и ильне тийхть нармонень физиономия и ильне рахсихть сятнень лангса, конат аф машмыхть нармонень физиономиянь тиема; а вов аньцек рузкс мезевок аф азыхть, дряй патриотизмать инкса строяйхть эсь дачасост куд русскай вкусса“. Пушкин кельгозе могучай и пяк цебярь рузонь кяльть, аноклазе сонь ся великай рольти, кодама сон пяшкочни тяниень пингть.

Пушкинонь произведениянза—человеческай речень неисчерпаемай богатства. Пушкин ульсь великолепнай, гибкай, выразительнай рузонь литературнай кяльть создателец. Сон шовордазе рузонь литературнай речти народностень духть, козякофтозе кяльть ламодонга-лама валса, конат сявфт народнай корхтамаста. Сон кочказень литературати народнай сказочникнень поэзиянон жемчужинаснон. Тянь эса сонь заслуганзон эзда фкя историческай заслугась минь страналькон культуранц инголе.

Пушкинонь произведениянзон лувондомасна козякофнесы минь од ломаненькон реченц, тиеньцы сонь культурнайкс. Аш месть грехть сьопондомс: минь од ломанень-конь кой-кона пяльксонц, и васендакигя кой-кона комсомольскай активисттнень, кяльсна пяк стака и сорендаф канцелярскай оборотнень мархта. Косноязычиясь—недугонь род, и тя недугть мархта страдают и минь кой-кона комсомольскай газетанькковок.

Лама од ломатьт йорайхть арамс литераторкс, писателькс. Пяк шнама стремление! Сталинскай Партиясь тиеньцы сембень, штоба тьождялгофтомс теест тя стремленияснон пяшкодеманц. Но сембень ли эрявикстьтиеньцазь синьц од ломатьтне, конатнень мяльса арамс видексонь писателькс, а аф аньцек фкакс нят сожаленияньди достойнай, ломатьтнень эзда, конат сембе эсь эряфснон пиньгста аньцек „надиякшнихть? Сембень ли синь тиеньцазь, штоба тонадомс писательскай трудонь высокай культурать?

Школакс теест должен улемс Пушкинонь творчествац. Аш кода арамс литературань мастеркс, кда аф содасак Пушкинонь! Пушкин, эсь пиньгонц эзда пяк образованнай ломаньць, ломаньць, конац сувафоль знаниятнень благороднай жаждаса,—образец писательскай од ломатьтненьди.

Кода и сембе великай художникне, Пушкин ульсь реалистокс. Действительностть няфтемаса реалистическай методсь макссь теенза возможность максомс рузонь эряфста аф юксневи и эсь яркостьсонь коряс непревзойденнай картинат „Евгений Онегинтть“ эса. В. Белинскийсь сьормадсь, што тя романць ащи „известнай эпохаста русскай обществать [действительностенцты поэтически вернай картинакс“.

Реализмась, жизнерадостностсь, народностсь, проникновеннай лирикась, кона созвучнай человечестват инь цебярь устремлениянзонды—вов пушкинскай творчествать чертанза, конат тиенцазь сонь тейнек тяшкава маланнекс и питникс. Сон тейнек мала и питни, кода реакциять пиньгста свободань азы, кода человечествать счастьянц инкса борец.

Современникне корхнесть Пушкинонь колга: „Спокойствиясь ульсь аф теенза. Мятежнайкс сон эрясь и мятежнайкс кулось“. Мятежнай и аф покорнай поэтть трагически юмаман, конац ульсь затравленнай великосветскай черньть мархта, волнует советскай юношествать, кода оцю азоронь Россиять общественнай эряфсонза фкя инь драматическай эпизод. Пушкинонь эряфонц и юмаманц мархта, кода и сонь сембе творчестванц мархта, тейнек эрявихть ознакомить сембе минь од ломаненькя.

Фашистскай странатьнень эса од ломатьтнень „воспитандакшнесазь“ казарменнай муштраса. Синь анокласазь империалистическай бойнянь покорнай и безмолвнай участниконь рольти. Тоса классикнень, культурань титаттнень, творенияснон плхнесазь костяр лангса. Тоса повсесазь культурать, пелихть просвещениять эзда и перьсесазь сонь эздонза од ломатьтнень штыкса и толса.

Минь странасонок, кона пяшкочнесыне великай Ленинтть заветонзон, конань лангса руководства мольфти гениальнай Сталинць, просвещениясь и культурась доступнайхть сембе народти, сембе од ломатьтненьди.

Советскай од ломатьтне должны арамс мирса сембеда культурнайкс. Пушкинонь творчестванц мархта знакомондамась тии пяк оцю влияния синь культурнай касомаснон и развитияснон лангс.

Пушкинонь произведениянза эрявихть максомс советскай од ломатьтненьди миллиот тиражса. Тя—минь издательстванькон инь важнай задачасна. Эряви тяфта жа пушкинскай гениити достойнайста йотафтомс сонь стихонзон Советскай Союзонь сембе народтненьди, сяс мес великай русскай поэтть произведениянза—Советскай республикатнень единай братскай семьясонон сембе членонзон достояниясна, сембе мирть достояниясна.

Ленинскай комсомолось, кона пуропнесыне эсь эсонза передовой советскай од ломатьтнень, должен улемс улиц великай русскай народнай поэтть Александр Сергеевич Пушкинтть творчестванцты сембеда горячай, сембеда активнай пропагандистокс.

Сувафтомс передовой советскай од ломатьтнень комсомолу

„Комсомолонь членкс примосевихть передовой, проверенпай, советскай властти преданнай од ломатьтне„.
(ВЛКСМ-ть уставста, кона примаф Х-це с'ездса).

Ленинскай комсомолть Х-це с'ездоц йотнесь СССР са социалистическай обществать тиемаса победатьнень обстановкаса. Тя обстановкать эса с'ездсь тийсь оцю изменениятъ комсомолу примамань поря докти.

Х-це с'ездсь решил сембе анокдаф, проверенпай, тевса эсь преданностьснон доказав шай од ломатьтнень, конат йорайхть сувамс комсомолу, примсемс сразу комсомолонь членкс, ванфнемок кандидатскай стажть аньцек сятненьди, конат йорайхть сувамс комсомолу, но тяньди ниньге аф марнек аноклафт.

Но эрьви азомс, што тя йофси аф корхтай сянь колга, штоба комсомолу примосемс огульнайста сембень. Эрьви комсомолу примсемс Ленинонь-Сталинонь партиять тевонцты преданнай ломатьтнень, конат проверяфт работаса и няфтезь социализмать тиемаса тевти эсь преданностьснон практическай работаса, конатнень йоткса нят одломатьтненьгя, конатнень тярясна-аясна ингольдень трудопоселенецтольхть.

Тяда башка с'ездсь путозе комсомолу сувайхнень возрастснон касфтомс 26 кизотненьди молемс, лиякс азомс, комсомолу примосемс 15 кизоста сявомок 26 кизотненьди молемс од ломатьтнень.

Комсомолу примамань тя порядкась максси пяк оцю возможность союзть колхознай и служащай од ломатьтнень счетса ламода касфтоманцты. Тяни минь колхозганок, школаванок пяк ламода кассь минь колхознай од ломаненконь политическай содамашисна, сознательностьсна и культурностьсна. Сембе сяка тячинень шити минь колхознай организацияньке ниньге пяк малочисленнайхть. Темникавонь районца Кяшал велень колхозса 220 куд, а колхозса комсомольскай организация аш. Сембец жа Темникавонь районца 114 колхозт, а колхознай комсомольскай организацияда аньцек 29. Иляды жа 85 колхоснень эса комсомольскай организацият аш. Чамзинкань районца 18 колхозга аш первичнай комсомольскай организацият, Игнатовань районца комсомольскай организацият аш 22 колхозга.

Сидеста минь колхознай комсомольскай организациянь кень эса пяк кржа эряй комсомолецта. Тяка жа Темникавонь районконь Пандалдонь Конаконь колхоза 170 куд, а комсомолецта организацияса аньцек 8 ломатьт. Вирь Ордажень колхоза 100 кудта лама, а комсомолецта организацияса аньцек 4 ломатьт. Кадошкинань районца—„2 Ожга" колхозса питай 200 куд, а комсомолецта колхознай организацияса аньцек 3 ломатьт. Тяка жа районконь „Н. Слобода" колхозса 4 комсомолец, Сире Пшеньца 3 комсомолецт. Аф ваномок сянь лангс, што колхознай организациятнень эса комсомолецта аф лама, сембе сяка синь эсост ростсть тя пиньге апак организовандак.

Кадошкинань районца (райкомонь секретарсь Петровсь) 1936-це кизоня ВЛКСМ-нь 37 первичнай организациява йофси ашель рост. Шайговонь районца (райкомонь секретарсь Фениньц) II-це кварталста 21 первичнай организацияса ашесть прима фкявок комсомолец. Чамзинкань районца (РК-нь секретарсь Дрыгиньц) II-це кварталста ашель кодамовок рост 36 организацияса, Игнатованьнеса (РК-нь секретарсь Егоров) 25 организацияса.

Од ломанень Ленинскай союзть касоманцты сембе условиятне улихть. Минь улихть лама пяк цебярь, партияти и эсь тевснонды преданнай од инженероньке, механиконьке, агрономоньке, учителеньке, враченькя. Минь улихть колхозганок пяк цебярь трактористоньке, комбайнероньке, стахановеценькя. Тонафни од ломатьтнень йоткса минь улихть лама пяк цебярь юношаньке и стирьняеня, конат ащихть передовой отличникокс тонафнемаса. Теест минь должетама и обязаттама паньжемс кенькшнень од ломанень коммунистическай союзти.

Сембе сяка комсомолонь лама активистт Ленинскай комсомолть 10-це с'ездонц мархта путф тя задачать ашезь шарьхкодь.

Зубунь райкомсь (секретарьсь Колядин) II-це кварталста примась 24 ломань, Шайговонь райкомсь (секретарсь Фенин) примась 17 ломань, Темникавоннесь (секретарсь Григорьев)—19 ломань, Дубенканнесь (секретарсь Курганов)—10 ломатьт, Лямбиреннесь (секретарсь Ямбушев)—4 ломатьть, Чамзинканнесь (секретарсь Дрыгин)—26 ломань.

Сембец областной организацияса II-це кварталти примаф комсомолу 815 ломань. Кальдявста ащи комсомолть касомац коренной национальностень од ломатьтнень эзда. II-це кварталста примаф мокшэрзяда 320 ломатьт. Ниньге сяда кальдявста сувафневихть комсомолу стирьнятне. Стирьняда кварталти примаф аньцек 231 ломань.

Союзть тяфта касоманц ВЛКСМ-нь Крайкомсь и обкомсь лувозь аф удовлетворительнаеньди. Мезьсот туфталхне союзть касоманц кирьнемаса? ВЛКСМ-нь лама райкомт касомать кирьнесазь искусственно. Вов фактт: Темникавонь райкомсь колма ковда тяда инголе кучсь меки первичнай организациятненьди оформендамс 73 заявлениятъ, конатнень эзда од Кярьгонянь организацияти—5 заявлениятъ, Мокшень Козловканнети—7 заявлениятъ, Вирень Цыбаеванннети—5 заявлениятъ и ст. тов. и тя пиньгс нят материалхнень оформленияснон эряскафтомаса райкомсь кодамовок мерат ашезь прима.

Кадошкинань райкомсь 6 ковда лама кирьнесы комсомолу примамать колга заявлениятнень ванондомаснон.

Лама райкомт комсомолу сувайхнень инголи путнихть пяк оцю требованият, питай стамот, кодамот путневихть партияв сувамста.

Слобдань районца комсомолу сувамода йорай цьорать али стирьнять кяцта вешихть, штоба сон содалезе партиять программанц и уставонц, класснень машфтомаснон и лиятнень. Тяфтама жа требованият путни комсомолу сувайхнень инголи Рузаевкань райкомськя.

Тя аф виде. Комсомолу примосевись обязан содамс ленинскай комсомолть уставонц и программанц. Нят ялгатьне, конат вешихть комсомолу сувайть шиньде партиять программанц и уставонц содаманц, синьць ашезь шарьхкодь ВКП(б)-нь членть и комсомолецть йоткса разницать. А тянь эрьви цебярьста шарьхкодемс.

Тяфтама райкомтне, кода Дубенкань, Кадошкинань, Лямбирень, Шайгавонь, Темникавонь, Теньгушевань и Зубунь организациять касоманц мархта аф занимандакшнихть, тя тевть кадозь эсь отям молема.

Кода няеволь ба кальдявста касомать колга ВЛКСМ-нь Крайкомть и Обкомть путфкстост меле комсомолонь райкомтненьди эрьволь ба орга-низациять касомаса положениять сяда курок петемс, но III-це кварталонь 2 кофнень—июльть, августть эзда касомань цыфратне корхтайхть тяфтажа сянь колга, што райкомтне кальдявста работайхть аф союзнай од ломатьтнень йоткса комсомолть Х-це с'ездонц решениянзон изучандамаса и азончнемаса.

Кепетьксоньди Ичалкань райкомсь июльста и августста комсомолу примась 7 ломатьт, конатнень эзда кафта стирьнят, аньцек 2 ломатьт, Дубенканнесь—3 ломатьт, конатнень эзда стирьняда 1 ломань, Лямбиреннесь—8 ломатьт и фкавок стирьня синь эздост аш.

ВЛКСМ-нь райкомтненьди эрьви цебярьста азондомс од ломатьтненьди Х-це с'ездть решениянзон, мезенкса эрьвихть кучсемс колхозга райактивть, конац ба систематически йотафнель беседат и лекцият од ломатьтнень йоткс с'ездть решениянзон азондомаса.

ВКП(б)-нь райкомтненьди эрьви максомс ВЛКСМ-нь райкомтненьди инь оцю лезкс Х-це с'ездть решениянзон азондомаса и советскай од ломатьтнень инь цебярь, проверенпай пялькссной комсомолу сувафтомаса.

ВЛКСМ-нь обкомть ОРКО-нц заведующаец БОРИСОВ.

Тонафнемать юкстазь

Чамзинкань р-н. Мокшелянь вельсоветсь и первичнай комсомольскай организациясь мезевок аф работайхть сьормас аф содамать и сьормас кржа содамать машфтомасост.

Велеса лама сьормас аф содай и сьормас кржа содай ломаньда, ламось синь йоткст од ломатьт и улихть допризывниктка, и синь тонафнемаснон кивок аф йорай организовандамонза.

Содасы ли тянь РОНО-сь?

Н. Ф.

СТУДЕНТТНЕ СУВАЙХТЬ КОМСОМОЛУ

Саранск. Мекпяльдень пингть эзда Мокшэрзянь педагогическай техникумста передовой студенттне кармасть сувама комсомолу.

Инголе 3-це курсонь „Б" группаса ульсь 5 комсомолецт, тяни тага максть 28 заявление комсомолу сувамс.

Тяфта жа лама заявлениятъ максть физкультурнай отделениястовок студенттне.

Атяшкин.

ВИАРД.

ТОЛКФТОМА, НО ВРЕДНАЙ...

Йофси од тевкс ащи мокшень художественнай литератураса драматургиясь. Тячинень шить самс театрань и колхознай клубонь сценатнень лангса минь нингя ашема няй фкявок оригинальнай мокшень пьеса. И кода минь содасаськ Мокшэрзянь издательствать „производственнай портфельсонза" сьормадф пьесат тожа пцтай аш, да и пьесань сьормадомс тийф договорхтка писательхнень мархта аш. Аф карматама муворхнень юрснон вешеньдема, а азсаськ видеста, што мокшень художественнай литературань фронтса пьесафтома шись ащи вельф оцю, важнай и тревожнай прорывокс, но кивок тянь лангс сатомшка и эрявикс мяль аф шарфни.

Мекпяльдень пингть, кода бди стихийна мокшень газетатнень и журналхнень эса кармасть явондакшнема пьесань пакшкат, но сяс-мес пьесань одс ушеды авторхнень лангс апак шарфтт организованнай мяль, теест кона ширьденьгя аф максеви эрявикс лезкс, тоися лисеньди пьеса пакшкятьневок стихийнайхть, пиземонь пикссефт, вармань сязеньдьфт.

И вов фкя тяфтама пиземонь пикссеф, вармань сязеньдьф и вреднай пьесакс ащи Матвей Черяпкинть — „Сяськть" пьесац (Ваность „Колхозонь эряф" журналть 3-це №—1936 к. Тяка кизоня азф „пьесась" лисеньдсь „Мокшень Правда" газетасонга). Пьесать авторонц колга лама корхнемс аф сави. Кода минь содасаськ мокшень художественнай литератураса, да и вообще литератураса сонь фамилияц ашезь куленьдев. Тя одс ушеды и, кода корхнихть, оцю претензия мархта ломань. Сон пьесань сьормадомать лангс ваны „тяп д ляп и пачат!". Киньдингя эсь кядьсейхксонц ашезе няфне, писательхнень и ялгань йоткса ашезе лувонда, а „пидезе-панезе" и псинста тороптозе, васенда, „Мокшень Правда" газетав, а тоса и „Колхозонь эряф" журналунга.

Штоба ингольпяльнингя Черяпкинць афоль карма тяфтама трюконь тиеньдемя, штоба кармаль содамонза, мезе сястамсь социалистическай реализмась, мезьфтемя аш большевистскай литература и штоба содальксе кодама пьесат эрявихть тячинень шиньди колхознай трудяйхненьди, минь мярьгоньдьтяма теенза лувомда тяфтама пьесат: Погодинонь—„Мой друг", „Снег", „Аристократы"; — Афиногеновонь—„Страх"; Славинонь—„Интервенция"; Фадеевонь—„Разгром"; Луначарскаень пьесанзон. И сембеда пяк М. Горькаень пьесанц—„Егор Булычев"; Киршононь—„Чудесный сплав", „Хлеб" ст. тов. Лия валса азозь—тонафнемс ули мезь лангса!

Сяда башка, эрь авторти (васендакигя) эрьви содамс мокшень литературнай кяльсь. Пьесань сьормадыть кялец доложен улемс литературнай—оржа. А „Сяськсть" „работась" сьормадф аф литературнай кяльса, а апак лаксек милеса и сявок эряскадозь, апак думандак.

Варжаксстама пьесать лангс, кода корхнихть техническай ширьде: „Пьеса кота картинаса". Эрь картинаса сценась лия, а значит и дикарациясь лия. Сембе пьесать эса журнальнай 15 страницат. Лисеньди эрь картинати кафта пяле мархта страницат. А авторть улихть стама картинанза (4-сь) аньцек пяле страница сьормадсь. Тянь колга (азф пьесать вановдонза меле) Мокшэрзянь государственнай театрань артистсь Тягушевсь, хотя и кяжиста, но тяфта мярьгсь:

— Авторось и кядьсонзонга лия пьесат ашезь кирьня. Кда тя пьесать кодамовок дурак путольхце сцена лангс, то зрительсь няель ба аньцек сянь, кода хлопихть сценань занавесне.

Тя оцю аф сатыксесь эрьви лувомс и лия одс ушеды сьормадыхненьдингя. Сценать техническай особенностенза эрьвихть содамс, пьесань сьормадомста синь ваксаст аф эрьви йотнемс.

Техническай ширьдень афсатыкста пьесаса певтемя и синь лангозост лоткскмс аш кодамовок возможность.

Локтатама „пьесаса" наляксихнень (действующай лицатнень) лангс. Синь эздодост (массовай картината башка) кефкие. Но сембе бедась тоса, што йотксост аш фкявок реальнай тип. Горе—авторти ашезь няфтев подленнай колхознай руководитель, организатор или настоящай, действительнай колхозник. Сембе синь „пьесать" эса дураконят ды нолгунят. Варжакстода Митричть лангс, „авторсь" сьормады, што сон „активнай колхозник, батрак"... Мязрда вельсоветонь зданиять кулацкяй уксолксне тиезь симондемя вастоньци, мязрда „Ташта образсь" кармась кшнима тоса:

„Сыпь, сыпь Дунька.
Подцувай Акулька"... „Ся йотковв сувась Митричсь, варжакстсь Ташта образть кштиманц лангс, тоже уставась кштиме". Мезеньди тя эрявсь?

(Пец сай номерса).

62

Сталинскай забота тонафнихнень колга

Ушедовсь тонафнемань од кизось. 120 тьожаньда лама юннай гражданитт и гражданкат минь Мокшэрзянь республикасонок сувасть эсь классознат. Сталинскай поколениясь озась школань партатьнень ваксс эсь задачанц разрешандама.

Минь социалистическай родинасонок эрь од ломантьт задачац фкя,—тонафнемс, и, на отлично. Партиясь, советская властьсь минь одломаненьконьди максозень сембень, штоба тонафнемс. Эрь кизонда строявихть несколька тьожань од школат, од класст од аудиторият.

Историясь ниньгя изь содце тяфтама величайшай забота ињтьнень и одломатьнень тонафнемасонь и воспитандамаснон колга, кодама забота няфнихть тя тевти минь ленинско сталинскай партияньня и лично соньць великай вожденьке Сталин ялгась.

Капиталистическай странаса эрь кизонда кирьфневихть тонафнемань тевти расходтне. Тоса кизоста кизос кржалгадыхть вуснень, техникумтнень и лия школатьнень лувксна. Капиталистическай мирса одломатьтнень мяльсост аф сяшкава тонафнемась, кода кши сусконь сатомась. Эрь ломаньтьт эрь шинь заботац кода ба ярхцамс и сатомс ярхдама вандынь шити.

Минь странасонок одломаттнень инголя тя задачась аф ащи. Минь одломаненьке аф одмандайхть вандынь шиснон инкса. Синь вандынь шисна обеспечендаф цебярьста ярхцамаса, цебярьста наряжамаса и культурнай ваймамаса. Государствать ширьде нолявихть аф фкя миллион ВУЗ-са, техникумса тонафнихнень содержаниясноньди. Сембе тонафнихне обеспечендафт стипендияса, общежитияса. Нолявихть цебярь стабильнай учебникт.

Эрь одломаньтьт инголе, конац озась школань партать ваксс, задачась фкя: тонафнемс на отлично. Эряви оправдандамс тя величайшай задачась, конань тонафни одломатьтеньди эрь шиня няфнесы кельгема вожденьке Сталинць. Тонафнихнеьди эсь тонафнемасост эряви руководстваньди кирьдемс великай русскай ученайть-академикть Павловть валонзон.

„Тонафтомс эсь пряньтень сдержанности и терпениять, тонадомс равжа работань тиендема наукать эса; тонафнеда, тиеньдеда сопоставлениият, пуропнеда фактт. Мэярдонга тяда думанда, што тинь уже содасасть сембень, и, кода ба тинь афолецязь лувонда содайкс, ялан улеза мужестванесте эстеенть мярьгомс: мон невежлан".

Минь советскай школаньконь эзда должетт лисемс сембе пяльдя грамотнай, культурнай ломатьт. Тя задачась стака, но минь тонафниеньконьди вполне пяшкодевомшка. Эряви аньцек упорнайста, терпения мархта и настойчивайста тонафнемс наукатнень основаснон. Васендакигя эрь тонафнити школаса эряви касфнемс соньцень политическай кругозороц. Эрявихть тонафнемс Маркстъ—Энгельсть—Ленинть—Сталинть учениясноn основной идеяснон. Тяда башка эряви содамс русскай и сембе мирона классическай литературать. Эряви вятемс тюрема сят пошлостьнень каршес, мэярда литературать аньцек „прорабатывают", тонафнемать аф тонафнесазь. Основной произведениятнень эрявихть тонафнемс и содамс—вов задачась, конац ащи минь школьниконьконь инголя.

Кизоста кизос коль цебярьгадкшнихть тонафнихнень условиясна. Эрь кизоста тонафнихне получандайхть од школат, од общежитият. Школатнень инга заботась арась заботаньди сембе общественности. Однако тячинь шити ниньгя улихть вельсоветонь и колхозонь руководительхть, конат школатнень аноклмаснон, синь ремонтснон и теест пеньгянь анокламать лувсазь аф эсь обязанностекс. Анаюса (Зубунь районца) „Ленинонь кига" колхозса мянь тнярс школась тонафнемати апак анаклак. Крышась кольги, вальмятьне апак петьт, пеньгат аш. Колхозонь председательс Костинць лувондсы, што школать анокламац тя тевсь аф сонь. Тяфта жа нят безобразиятнень лангс ваны Анаюнь вельсоветонь председатель Косовсь.

Костинть и Косовть беспечностьса аф единичнайхть. Сире Шайгованъ районца, Сире Теризморганъ велеса мянь тнярс апак аделак ремонтсь НСШ-са и тянь сюнеда тонафнема якайхть тонафнихнень аньцек пялесна. Аф ваномок тя аф кирьдевомшка положениять лангс, всеже Шайгавонь райОНО-сь (заведующайсь Маскаевсь) мянь тнярс кодамовок мерат примамс аф думандай.

Мезе ули похожай нят ломатьтнень руководстваса ся величайшай задачати, конань няфнесы школатьнень лангс минь великай вожденьке Сталин ялгась? Мезевок аш.

Школатьнень цебярьста работамаснон ингса отвечайхть аф аньцек школань директорхне и заведующайхне. Школатнень эса ремонтонь тиемась, школатьненьди пенгянь анокламась — тя первейшай обязанностец эрь вельсоветонь, эрь колхозонь руководительть.

Но тя не значит, што школатнень анокламаснон и синь эсост нормальнайста тонафнемать ингса кодамовок ответственность аф канды школань директорсь. Саранскай муздрамтехникумонь директорсь Катковсь арьсезе тяфта, што техникумть тонафнема кизоти анокламац бга тевсь аф сонь. Сон августть эзда сявсь да тусь командировкав ильня аф муздрамтехникумонь китькска и сяс школась мянь тнярс тонафнема ашезь ушеча. Катковсь эсь прянц безответственно сяшкава лувсы, што муздрамтехникумсь сентябрьть васеньце шистонза из ушед занимандама, сяс мес апак аделак ремонтсь, однако сон сентябрьть колмоце шистонза тусь Москуву командировкав.

Катковсь и сонь коньцямонза руководительхнень эса мезевок аш общай минь советскай школань директорть мархта. Тяфтама бездушнай чиновникнень, конат ошибочно повсть директоркс, эрявихть куроконя валхнемс школань руководстваста. Школатньеньди путнемс инь преданнай директорхт и педагокт, конат сэз эрь шинь работасост обеспечендасазь школать нормальнайста работаманц.

Школатьне и тонафнихне эрявихть сембе пяльде фатямс сталинскай заботаса, сталинскай кельгомаса.

Л.

ЮНКОРХНЕ СЬОРМАДЫХТЬ

Чадайкина Марять сатфксоц

Зубу. Каргашань Куйбышевть лемса колхозонь од стирьнянь звенась, коса звеноводкакс работай Чадайкина комсомолкась, тя кизоня фкя гектарста урядась 13 центнерхт 36 кг. сура.

Тяфтама урожай суронь видефса мекпяльдень 5-6 кизотнень пиньгста районца ашель и тятденьгe фкявок колхозса тяфтама урожай аш.

Йотай кизоня сембе районца средняйста суронь шачемась ульсь 8 центнерхть гектарста, а тятде 4,47 центнерхт.

Чадайкина Марять сятфксоц ниньгя сяденга цебярьста няеви тоста, што Куйбышевть лемса колхозса суронь шачемась средняйста йотай кизоня —6,8 центерхт гектарста, а тятде—4,2 центнерхт. А илядь звенатне гектарть эзда сявсть аньцек 4-нь центнер.

Мес Чадайкинать звенац (2-це бригадаста) сявсь 13,36 цент. сура гектарста, а лия звенатне тяфтама жа модать лангста сявсть аньцек 4 центнер сура? Тя аньцек сяс, што Чадайкина ялгась, кода комсамолк тевса тюрьсь сталинскай 7-8 миллиардт пудт сюронкса. Ниньгя тялонда республиканскай мокшэрзянь стирьнянь подавань конференцияса сон макссесь вал, што эсь звенанц мархта кизонда сави сембеда оцю урожай сура. А комсомолецть валоц—большевиконь кеме вал и Марясь эсь валонц пяшкодезе.

Кие сонць—Чадайкинась? Сон шачсь 1916 кизоня. Родителензон эзда илядь ниньгя йомланяста. Каргашань колхозса работай 1930 кизоста сявомок. Цебярьста работаманкса ламокстъ ульсь казьф и 1935 кизоня кучфоль краевой ударник колхозникень пуромксу. 1936 кизоня сувась комсомолу и тяни ащи комсоргокс Каргашань комсомольскай организацияса.

Марянь пяк оцю мялец арамс агрономкс—тянь сон сацы.

Тяфтама вов тя мокшень стирьнясь, трудовой энтузиасткась, кона пяк достойнай, што ба РИК-сь и райЗО-сь афолекть йота ваксанза кяшф сельмет.

А. Калядин

Илядень средняй школа

Зубу. Сентябрьть 2-це шистонза Зубуса ВЛКСМ-нь райкомть инициативанц коряс панчф од ломанень илядень средняй школа.

Школаса 3 группат: 6-це класса 2 группат и 5-це класса 1 группа. Школав якайхть 79 ломань, конатнень лувкса и райцентрень комсомольскай активсь и райкомонь сембе работникне. Школась работай ши вельф 4 част шити. Од ломатьне школать эзда пяк довольнайхть.

Андр.

ИОРАН УЛЕМС АРТИЛЛЕРИСТОКС

Мон шачень 1913 кизоня беднай сьора видиень семьяса. Алязе прокс эрясь кулакнень пяле. Но великай Октябрьсь полафтозе минь эряфонь. Коллективизациять ушедомок алязе сувась колхозу. Велеса мон аделайне семилеткать а, тоса и аделайне девятилеткатькя. 1932-це кизоня сувань ленинскай комсомолть рядонзонды. А тяда меле кармань тонафнема Ленинградскай текстильнай институтса, конань аделайне успешнайста. Аделамок институтть Наркомлегпромсь кучемань работама Саранскаень котонинай фабрикав лабораториянь заведующайкс. Тяса работамстон максыне ГТО-нь значеконьди сембе нормативнень.

Регулярно лувондсайне центральнай и республиканскай газетатнень. Тяниень пиньгть ванан Испаниеса событиятнень мельгя. Монь пяк кассь ненавистезе испанскай фашистскай мятежникнень ланкс.

Мон пяк кельксa артиллериять и авиациять.

Монь пяк оцю мялезе арамс артиллеристокс. Мон Якстерь Армияв карман призываться сентябрьть 25-це шистонза, оцю мяльса учан тя шить эса.

Молемок Якстерь Армияв честнайста и добросовестнайста карман ваномост павазу родинанконь граниганзон.

Котонинай ф-каста призывник комсомолецсь В. И. Невский.

ОСО-нь организациясь аф работай

Рузаевка. Перхляйса ОСО-нь организациясь тяниень пиньгть кодамовок работа аф йотафни и аф и арьсекшни йотафнемска. А вдь эряви организацияса, улихть противогаст, мелкокалибернай винтовкавок, а мезе толксь, кда руководительсь Ерофеевсь синь кирьнесыне стенасонза и аньцек сонць лангозост вановды.

Организациясь йомла, колхозникнень ули оцю мяльсна сувамс ОСО-нь членкс, но синь лангозост кивок кодамовок мялъ аф шарфни.

РайОСО-ти эряви варжакстомс, Перхлянень освещенень ланкс и сяда курок максомс лезкс.

Ф. Ш.

ШКОЛАНЬ ВЕШЕНДЕМСТА...

Сентябрьть 10-це шистонза, илядень пяли тусь пизем. Якстерь руцяняса, кепедьф воротниконяснон мархта од работницатне, аньцек аф кунара аделамок производстваста работаснон, эряскадыхть, што ба афолезь позда илядень комсомольскай школав. Аэф вастти школань слушательхне мольсть эсь пиньгстонза оповзданияфтома. Молемок ся кабинетти, коса синь должнайхть занимандамс, синь васьфтезь заботафтома.

Горононть заведующаенц кабинетса повфтаф аньцек об'явление и урокнень расписаниясна. Но мезе тиемс?—Пади коса вов занимандайхть,—арьсесть эсь пачкаст школань слушательхне,—и аф учендомок лисстъ и тусть школань вешендема...

Пиземсь коль вишкомкшни. Школань слушательхне тусть ульцятнень эзга и пачкодсть железнодорожнай школав, кармасть проверяндакшнема кабинеттнень эса, коста бы няемс эсь ялгаснон, конат должетт улемс марса озадот партатнень ваксса. Вов работницатне комсомолкатне куцсть 3-це этажти, аф оцю кабинеткаса ащихть преподавательхть, конатнень инголест ащихть сьормас афсодай ломатть, конат ниньгя васенеда састь сьормас афсодамаснон машфтома.

— Но позвольте, вдь минь неможем озамс синь мархтост и ушедомс тонафнема, вдь тейнек эряви аф ликбез, а семилетка.

Эжемок тя кабинеткаса и школань слушательхне тушендсть кудгаст.

Макссеви кизефкс ГОРОНО-ть заведующаенцты и илядень комсомольскай школань директорти Кабановти: Мэярда лоткафтовихть тонафнихне йорайхнень ланкс нят аф добросовестнай отношениятне?

А. Щеглов.

Читальнясь арси ваймама вастокс

Саранск. Мокшэрзянь коммунистическай в.-хозяйственнай школав панчф читальня, конац цебярьста оборудовандаф: улихть журналхт, книжкат, газетат и ст. тов.

Студентне ваймама пиньгснон йотафнесазь читальняса.

П. Шавензов.

Отв. редакторть полафтыец И. Е. КАЗАРИН
Уполномоч главлито № Д—819. Заказ № 3095. Тираж 2100
Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза